

COUNTRY/TARA: United States

Veterinary certificate to EU/ Certificat sanitar-veterinar către UE

Part I : Details of dispatched consignment/ Partea I. Detalii privind transportul expedit	I.1. Consignor/ <i>Expedito</i> Name/ <i>Nume</i> Address/ <i>Adresa</i> Tel./ <i>Tel</i>		I.2. Certificate reference No/ <i>Numărul de referință al certificatului</i>		I.2.a.						
			I.3. Central competent authority/ <i>Autoritatea competentă centrală</i>								
			I.4. Local competent authority/ <i>Autoritatea competentă locală</i>								
	I.5. Consignee/ <i>Destinatar</i> Name/ <i>Nume</i> Address/ <i>Adresa</i> Postal code/ <i>Cod poștal</i> Tel./ <i>Tel</i>		I.6. Person responsible for the load in EU/ <i>Persoana responsabilă de încărcătură în UE</i> Name/ <i>Nume</i> Address/ <i>Adresa</i> Postal code/ <i>Cod poștal</i> Tel./ <i>Tel</i>								
	I.7. Country of origin/ <i>Țara de origine</i>	ISO code/ <i>Cod ISO</i>	I.8. Region of origin/ <i>Regiunea de origine</i>	Code/ <i>Codul</i>	I.9. Country of destination/ <i>Țara de destinație</i>	ISO code/ <i>Cod ISO</i>	I.10. Region of destination/ <i>Regiunea de destinație</i>	Code/ <i>Codul</i>			
	I.11. Place of origin/ <i>Locul de origine</i> Name/ <i>Nume</i> Address/ <i>Adresa</i>		Approval number/ <i>Număr de autorizare</i>		I.12. Place of destination/ <i>Locul de destinație</i> Name/ <i>Nume</i> Address/ <i>Adresa</i> Postal code/ <i>Cod poștal</i>						
	I.13. Place of loading/ <i>Locul de încărcare</i>		I.14. Date of departure/ <i>Data plecării</i>								
	I.15. Means of transport/ <i>Mijloace de transport</i> Aeroplane/ <i>Avion</i> <input type="checkbox"/> Ship/ <i>Navă</i> <input type="checkbox"/> Railway wagon/ <i>Vagon de cale ferată</i> <input type="checkbox"/> Road vehicle/ <i>Vehicul rutier</i> <input type="checkbox"/> Other/ <i>Altul</i> <input type="checkbox"/> Identification/ <i>Identificare</i> Documentary references/ <i>Referințe documentare</i>		I.16. Entry BIP in EU / <i>PCF de intrare în UE</i> I.17. No(s) of related original certificates/ <i>Numărul (numerele) certificatelor originale aferente</i>								
	I.18. Description of commodity/ <i>Descrierea mărfurilor</i>				I.19. Commodity code (HS code)/ <i>Codul mărfurilor (cod SA)</i> 05 11 10						
					I.20. Quantity/ <i>Cantitate</i>						
	I.21.				I.22. Number of packages/ <i>Numărul de pachete</i>						
	I.23. Seal/Container No/ <i>Numărul sigiliului/containerului</i>				I.24.						
	I.25. Commodities certified for/ <i>Mărfuri certificate pentru:</i> Artificial reproduction/ <i>Reproducere artificială</i> <input type="checkbox"/>										
I.26. For transit through EU to third country/ <i>Pentru tranzit prin UE către o țară terță</i> <input type="checkbox"/> Third country/ <i>Țara terță</i>			ISO code/ <i>Cod ISO</i>								
I.27. For import or admission into EU/ <i>Pentru import sau admitere în UE</i>											
I.28. Identification of the commodities/ <i>Identificarea mărfurilor</i> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Species (Scientific name) <i>Specia (denumire științifică)</i></td> <td style="width: 25%;">Donor identity <i>Identitatea donatorului</i></td> <td style="width: 25%;">Date of collection <i>Data colectării</i></td> <td style="width: 25%;">Approval number of the centre <i>Numărul de autorizare al centrului</i></td> <td style="width: 25%;">Quantity <i>Cantitate</i></td> </tr> </table>							Species (Scientific name) <i>Specia (denumire științifică)</i>	Donor identity <i>Identitatea donatorului</i>	Date of collection <i>Data colectării</i>	Approval number of the centre <i>Numărul de autorizare al centrului</i>	Quantity <i>Cantitate</i>
Species (Scientific name) <i>Specia (denumire științifică)</i>	Donor identity <i>Identitatea donatorului</i>	Date of collection <i>Data colectării</i>	Approval number of the centre <i>Numărul de autorizare al centrului</i>	Quantity <i>Cantitate</i>							

COUNTRY/ ȚARA: United States

Bovine semen – Section C/Material seminal de la animale domestice din specia bovină – Secțiunea C

Part II: Certification/ Partea II: Certificare

II. Health information/ Informații privind sănătatea	II.a. Certificate reference No/ Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>I, the undersigned official veterinarian of, hereby certify that: <i>(name of exporting country)⁽²⁾</i></p> <p><i>Subsemnatul, medic veterinar oficial din, certific faptul că:</i> <i>(numele țării exportatoare)⁽²⁾</i></p>		
<p>II.1. The centre⁽³⁾ described in Box I.11. at which the semen to be exported to the European Union was stored / <i>Centrul⁽³⁾ descris la rubrica I.11, la care a fost depozitat materialul seminal destinat exportului către Uniunea Europeană:</i></p> <p>II.1.1. meets the conditions laid down in Chapter I(2) of Annex A to Directive 88/407/EEC / <i>îndeplinește condițiile stabilite în capitolul I punctul (2) din anexa A la Directiva 88/407/CEE;</i></p> <p>II.1.2. is operated and supervised in accordance with the conditions laid down in Chapter II(2) of Annex A to Directive 88/407/EEC / <i>funcționează și este supravegheat în condițiile stabilite în capitolul II punctul (2) din anexa A la Directiva 88/407/CEE..</i></p>		
<p>II.2. The semen to be exported to the European Union / <i>Materialul seminal destinat exportului către Uniunea Europeană:</i></p> <p>II.2.1. has been collected, processed and stored for a minimum period of 30 days immediately following collection in an approved semen collection centre⁽⁴⁾ operated and supervised in accordance with Chapter I(1) and Chapter II(1) of Annex A to Directive 88/407/EEC, and / <i>a fost colectat, tratat și depozitat pentru o perioadă de minimum 30 de zile imediat după colectare într-un centru autorizat de colectare a materialului seminal⁽⁴⁾, care funcționează și este supravegheat în conformitate cu capitolul I punctul (1) și capitolul II punctul (1) din anexa A la Directiva 88/407/CEE, și</i></p> <p><i>(1) either/ie</i> [located in the exporting country / <i>este situat în țara exportatoare;</i>]</p> <p><i>(1) and/or și/sau</i> [located in⁽²⁾, and has been imported to the exporting country under conditions at least as strict as for imports of semen of bovine species into the Union in accordance with Directive 88/407/EEC / <i>este situat în⁽²⁾ și a fost importat în țara exportatoare în condiții cel puțin la fel de stricte ca pentru importurile în Uniune de material seminal de la animale domestice din specia bovină, în conformitate cu Directiva 88/407/CEE;</i>]</p> <p>II.2.2. was moved to the centre described in Box I.11. under conditions at least as strict as described in / <i>a fost transportat la centrul menționat la rubrica I.11 în condiții cel puțin la fel de stricte ca și cele prevăzute în:</i></p> <p><i>(1) either/ie</i> [Model 1 in Section A of Part 1 of Annex II to Decision 2011/630/EU / <i>Modelul 1 din secțiunea A din partea 1 a anexei II la Decizia 2011/630/UE⁽⁵⁾;</i>]</p> <p><i>(1) and/or și/sau</i> [Model 2 in Section B of Part 1 of Annex II to Decision 2011/630/EU / <i>Modelul 2 din secțiunea B din partea 1 a anexei II la Decizia 2011/630/UE⁽⁵⁾;</i>]</p> <p><i>(1) and/or și/sau</i> [Model 3 in Section C of Part 1 of Annex II to Decision 2011/630/EU / <i>Modelul 3 din secțiunea C din partea 1 a anexei II la Decizia 2011/630/UE⁽⁵⁾;</i>]</p> <p>II.2.3. was stored under conditions which satisfy the terms of Directive 88/407/EEC / <i>a fost depozitat în condiții care respectă prevederile Directivei 88/407/CEE;</i></p> <p>II.2.4. was sent to the place of loading in a sealed container under conditions which comply with Directive 88/407/EEC and bearing the number detailed in Box I.23 / <i>a fost expediat la locul de încărcare într-un recipient sigilat în condiții care respectă prevederile Directivei 88/407/CEE și având numărul specificat la rubrica I.23.</i></p>		
<p>Notes</p> <p>Part I:</p> <p>Box I.6.: Person responsible for the load in EU: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity.</p> <p>Box I.11.: Place of origin shall correspond to the semen storage centre of dispatch of the semen.</p> <p>Box I.12.: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity.</p> <p>Box I.17.: Number(s) of related original certificate(s) shall correspond to the serial number of the individual official document(s) or health certificate(s) that accompanied the semen described above from the approved semen</p>		

COUNTRY/ TARA: United States

Bovine semen – Section C/Material seminal de la animale domestice din specia bovină – Secțiunea C

II. Health information/ Informații privind sănătatea	II.a. Certificate reference No/ Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>collection centre of its origin to the centre described in Box I.11. The original(s) of those document(s) or those certificate(s) or the officially endorsed copies thereof must be attached to this certificate.</p> <p>Box I.22.: <i>Number of packages</i> shall correspond to the number of containers.</p> <p>Box I.23.: Identification of container and seal number shall be indicated.</p> <p>Box I.26.: Fill in according to whether it is a transit or an import certificate.</p> <p>Box I.27.: Fill in according to whether it is a transit or an import certificate.</p> <p>Box I.28.: <i>Donor identity</i> shall correspond to the official identification of the animal.</p> <p><i>Date of collection</i> shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy.</p> <p><i>Approval number of the centre</i> shall correspond to the approval number of the semen collection centre where the semen was collected.</p> <p>Note</p> <p>Partea I:</p> <p><i>Rubrica I.6.:Persoana responsabilă pentru încărcătură în UE: această rubrică se completează doar în cazul unui certificat pentru marfă în tranzit.</i></p> <p><i>Rubrica I.11.:Locul de origine corespunde cu centrul de depozitare a materialului seminal din care s-a expedit materialul seminal.</i></p> <p><i>Rubrica I.12.:Locul de destinație: această rubrică se completează doar în cazul unui certificat pentru marfă în tranzit.</i></p> <p><i>Rubrica I.17.:Numărul (numerele) de ordine al (ale) certificatului (certificatelor) corespunde (corespund) numărului de serie al documentului (documentelor) oficial(e) individual(e) sau al certificatului (certificatelor) de sănătate care însoțeau materialul seminal descris mai sus de la centrul aprobat de colectare a materialului seminal de la locul său de origine către centrul descris la rubrica I.11. Originalul respectivului (respectivelor) document(e) sau certificat(e) sau copiile aprobate oficial trebuie anexat(e) la prezentul certificat.</i></p> <p><i>Rubrica I.22.: Numărul pachetelor corespunde numărului de containere.</i></p> <p><i>Rubrica I.23.: Se menționează numărul de identificare al containerului și numărul sigiliului.</i></p> <p><i>Rubrica I.26.: Se completează în funcție de tipul de certificat, și anume de tranzit sau de import.</i></p> <p><i>Rubrica I.27.: Se completează în funcție de tipul de certificat, și anume de tranzit sau de import.</i></p> <p><i>Rubrica I.28.: Identitatea donatorului corespunde identificării oficiale a animalului.</i></p> <p><i>Data colectării este indicată sub următorul format: zz/ll/aaaa.</i></p> <p><i>Numărul de autorizare al centrului corespunde numărului de autorizare al centrului de colectare a materialului seminal în care a fost colectat materialul seminal.</i></p>		
<p>Part II:</p> <p>(1) Delete as necessary.</p> <p>(2) Only third countries listed in Annex I to Decision 2011/630/EU.</p> <p>(3) Only semen storage centres listed in accordance with Article 9(2) of Directive 88/407/EEC on the Commission website: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p> <p>(4) Only semen collection centres listed in accordance with Article 5(2) and 9(2) of Directive 88/407/EEC on the Commission websites: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm; http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p> <p>(5) Only third countries listed in Annex I to Decision 2011/630/EU and the EU Member States.</p> <p>(6) The original(s) of the document(s) or the health certificate(s) or the officially endorsed copies of thereof that accompanied the semen described above from the approved semen collection centre in which the semen was collected to the approved semen storage centre of the semen dispatch described in Box I.11 must be attached to this certificate.</p>		

COUNTRY/ ȚARA: United States

Bovine semen – Section C/Material seminal de la animale domestice din specia bovină – Secțiunea C

II. Health information/ Informații privind sănătatea	II.a. Certificate reference No/ Numărul de referință al certificatului	II.b.						
<p>Partea II:</p> <p>(1) Se elimină mențiunea care nu corespunde.</p> <p>(2) Numai țările terțe enumerate în anexa I la Decizia 2011/630/UE.</p> <p>(3) Numai centrele de depozitare a materialului seminal enumerate în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) din Directiva 88/407/CEE, pe site-ul internet al Comisiei: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p> <p>(4) Numai centrele de colectare a materialului seminal enumerate, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) și cu articolul 9 alineatul (2) din Directiva 88/407/CEE, pe site-urile internet ale Comisiei: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm; http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p> <p>(5) Numai țările terțe enumerate în anexa I la Decizia 2011/630/UE și statele membre ale UE.</p> <p>(6) Originalul documentului (documentelor) sau al certificatului (certificatelor) de sănătate sau copiile aprobate oficial care însoțeau materialul seminal descris mai sus de la centrul aprobat de colectare a materialului seminal în care acesta a fost colectat la centrul aprobat de depozitare a materialului seminal de la locul său de expediere descris la rubrica I.11 trebuie să fie anexat(e) la prezentul certificat.</p> <ul style="list-style-type: none">• The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing / <i>Semnătura și ștampila trebuie să fie de culoare diferită de cea a textului tipărit..</i>								
<p>Official veterinarian/ <i>Medic veterinar oficial</i></p> <table><tr><td data-bbox="337 982 607 1041">Name (in capital letters): <i>Numele (cu majuscule):</i></td><td data-bbox="1057 982 1299 1041">Qualification and title: <i>Calificarea și titlul:</i></td></tr><tr><td data-bbox="337 1087 466 1115">Date/ <i>Data:</i></td><td data-bbox="1057 1087 1297 1115">Signature/ <i>Semnătura:</i></td></tr><tr><td data-bbox="337 1136 524 1163">Stamp/ <i>Ștampila:</i></td><td></td></tr></table>			Name (in capital letters): <i>Numele (cu majuscule):</i>	Qualification and title: <i>Calificarea și titlul:</i>	Date/ <i>Data:</i>	Signature/ <i>Semnătura:</i>	Stamp/ <i>Ștampila:</i>	
Name (in capital letters): <i>Numele (cu majuscule):</i>	Qualification and title: <i>Calificarea și titlul:</i>							
Date/ <i>Data:</i>	Signature/ <i>Semnătura:</i>							
Stamp/ <i>Ștampila:</i>								